

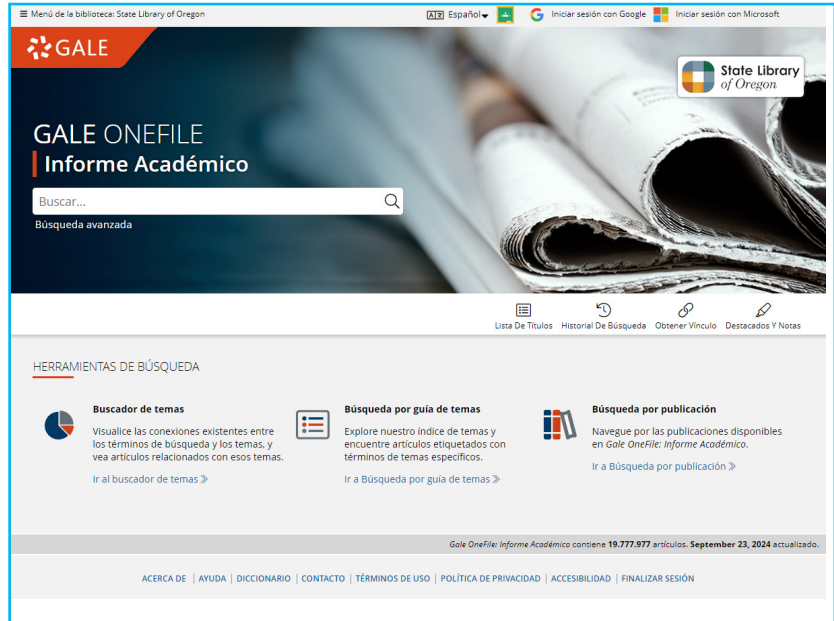
SUPPORTING SPANISH-LANGUAGE SPEAKERS WITH LIBRARIES OF OREGON RESOURCES

Your Gale resources, provided by the State Library of Oregon, provide a wide variety of content. Go to <https://librariesoforegon.org> to check out the Spanish-language content and tools that you can promote with Spanish-language speakers.

GALE ONEFILE: INFORME ACADÉMICO

Gale OneFile: Informe Académico provides a wide range of full-text Spanish-language magazines, scholarly journals, and news sources, much of which is written by native speakers. Included sources:

- > ***El Norte*** (Mexico)
- > ***Reforma*** (Mexico)
- > ***El Mensajero*** (U.S.)
- > ***Siempre!*** (Mexico)
- > ***Semana*** (U.S.)
- > ***TAPAS*** (Spain)
- > ***Forbes España*** (Spain)
- > ***Letras Libres*** (Mexico)
- > ***Tú México*** (Mexico)
- > ***CE Noticias Financieras*** (U.S.)
- > ***Minería y Geología*** (Cuba)
- > and 2,000+ more titles
- > Some content is available in both English and Spanish, as well as Portuguese.
- > Navigation interface is also in Spanish



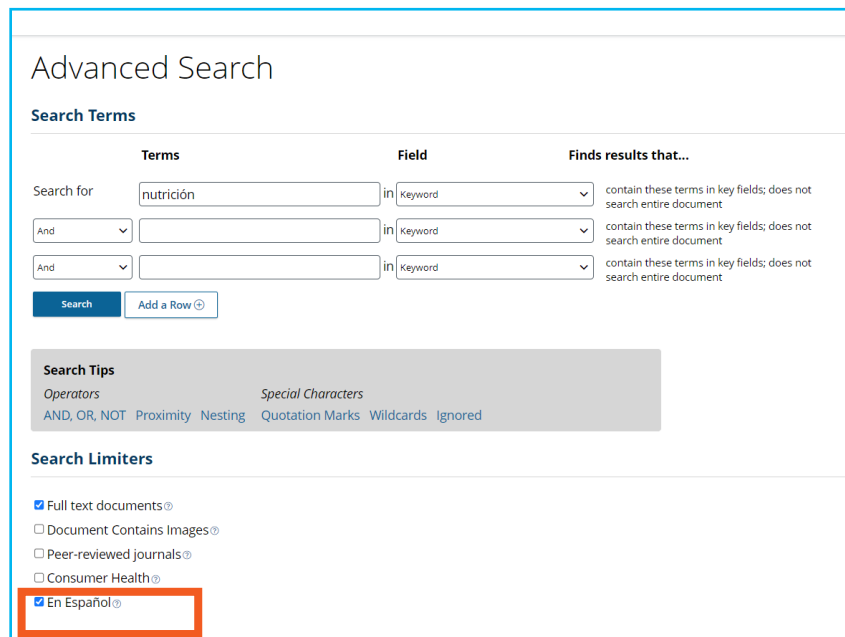
- > Recommended reading levels start with middle school for news articles and high school and up for others

GALE HEALTH AND WELLNESS

The majority of the content in this resource is in English but does offer about 45 Spanish-language sources, ranging from research articles to plain language consumer health resources.

- > ***Acta Bioethica*** (U.S)
- > ***Adicciones*** (Spain)
- > ***Archivos de Medicina*** (Columbia)
- > ***Gale Enciclopedia de la Medicina: Edición Abreviada en Español*** (U.S.)
- > ***Medicina naturista*** (Spain)
- > ***Psicología*** (Peru)
- > ***Revista Gerencia y Políticas de Salud*** (Columbia)

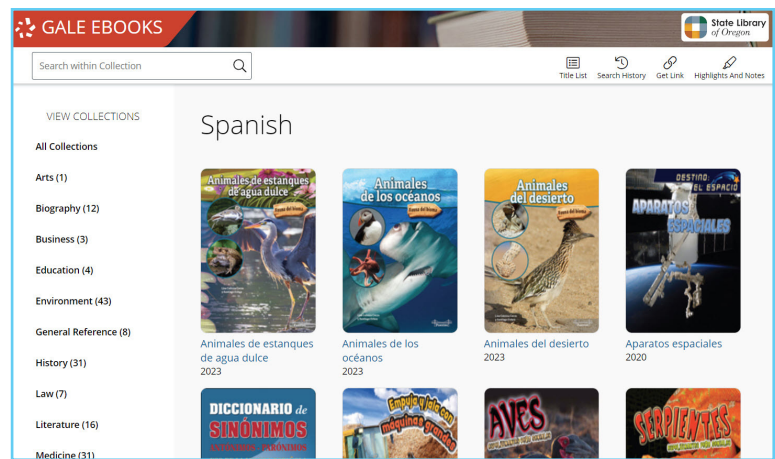
Some Spanish-language content in this resource has been translated by English speakers.



- ↑ Use Advanced Search to limit searches to Spanish content.

GALE EBOOKS

- > Your *Gale eBooks* collections offers a selection of Spanish-language non-fiction ebooks aimed at young readers.
- > Look for the **Spanish** collection on the *Gale eBooks* home page to browse and read.

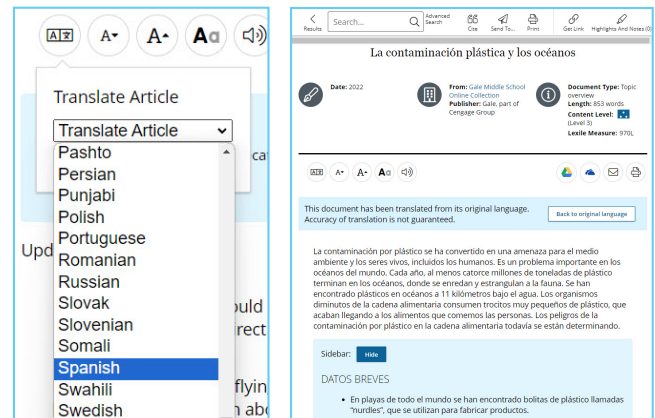
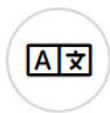


While not all Gale resources offer Spanish-language content, there are tools to provide ease-of-use to Spanish-language speakers.

CHANGE DOCUMENT LANGUAGE

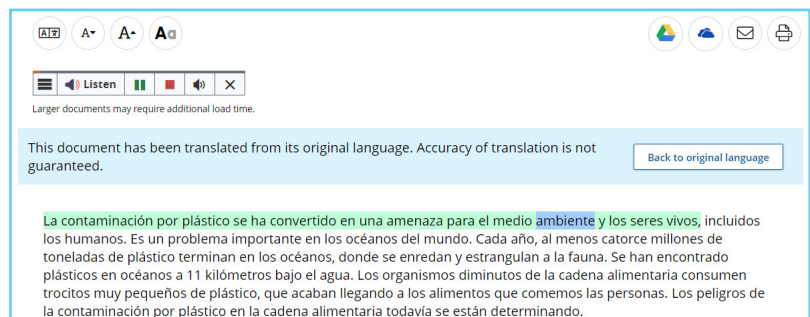
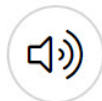
Documents in all Gale resources provide an on-demand language translation for up to 50 languages, including Spanish.

- Look for the **Translate** tool near the top of each document and select a preferred language.



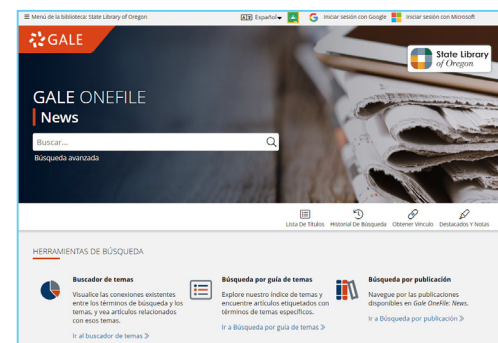
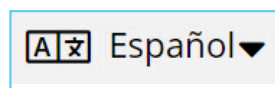
LISTEN IN SPANISH

Gale resources also offer a text-to-speech feature that allows for documents to be read aloud. Look for the **Listen** icon to have the article read in Spanish.



CHANGE INTERFACE LANGUAGE

- > Change the Gale resource interface language so that all buttons and search paths are in their preferred language.
- > Look for the button in the top banner to change the interface language.
- > Up to 50 languages are available, including Spanish, Russian, Vietnamese, Chinese, and Korean.



Looking for more support for your Gale resources? Visit <https://support.gale.com> for training, promotional, and technical support!



Gale, here for **everyone**.